

To'n Tralarren un Juchheien

Vele nee'e Leder för Singkoppels
Ein gemeinsames Projekt des Chorverbandes Niedersachsen Bremen
in Zusammenarbeit mit dem „INS“ Institut für niederdeutsche Sprache, Bremen
und der Eres Choredition Lilienthal / Bremen

Richard Strauß-König

Du hest mi weh daan

für dreistimmigen Frauenchor

Text von Behrend Böckmann



Eres Choredition 3416

eres

Du hest mi weh daan

Behrend Böckmann

Richard Strauß-König

Klagend
p
cresc.

I

1. De Dag de keem, he keek mi nich mehr an, güng af vun
 2. Vun Stunn op an: he geiht an mi vör - bi, snackt nich mit
 3. He kummt nich mehr, he will mi nich mehr sehn, wat is mit
 4. He is nu weg, he faat mi nich mehr an, bün so al -
 5. Nu is't so wiet, ik roor nich mehr, doch af un

II

1. De Dag de keem, he keek mi nich mehr an, güng af vun
 2. Vun Stunn op an: he geiht an mi vör - bi, snackt nich mit
 3. He kummt nich mehr, he will mi nich mehr sehn, wat is mit
 4. He is nu weg, he faat mi nich mehr an, bün so al -
 5. Nu is't so wiet, ik roor nich mehr, doch af un

III

1. De Dag de keem, he keek nich mehr an, güng af vun
 2. Vun Stunn op an: he geiht vör - bi, snackt nich mit
 3. He kummt nich mehr, will mi nich mehr sehn, wat is mit
 4. He is nu weg, faat mi nich mehr an, bün so al -
 5. Nu is't so wiet, ik roor nich mehr, doch af un

6

mi, keem nich mehr bi mi ran;
 mi, süht mi von nu an nie;
 em, wat is mit em blots ween?
 leen, wat maak ik blots ahn Mann,
 an fehlt he mi so sehr.

p

mi, keem nich mehr bi mi ran, bi mi ran;
 mi, süht mi von nu an nie, nu an nie;
 em, wat is mit em blots ween, em blots ween?
 leen, wat maak ik blots ahn Mann, blots ahn Mann,
 an fehlt he mi so sehr, mi so sehr.

p

mi, keem nich mehr bi mi ran, bi mi ran;
 mi, süht mi von nu an nie, nu an nie;
 em, wat is mit em blots ween, em blots ween?
 leen, wat maak ik blots ahn Mann, blots ahn Mann,
 an fehlt he mi so sehr, mi so sehr.

11

ik seet al - leen mit Mud-dern in den Goorn
 ik stunn mit Blo - men in de Hand in'n Goorn
 So oft as't güng weern wi in dis - sen Goorn,
 he is so groot, so groot is doch mien Goorn
 För mien Goorn, de mi nu is to groot

15

cresc.
 un füng denn an, ganz dull to ro - ren.
 un füng glik wed - der an to ro - ren.
 nu stah ik hier un kann blots ro - ren.
 un ve - le Tra - nen mutt ik ro - ren.
 haal ik dat Wa - ter ut den Soot.

cresc.
 un füng denn an, ganz dull to ro - ren.
 un füng glik wed - der an to ro - ren.
 nu stah ik hier un kann blots ro - ren.
 un ve - le Tra - nen mutt ik ro - ren.
 haal ik dat Wa - ter ut den Soot.

cresc.
 Goorn un füng denn an, ganz dull to ro - ren.
 Goorn un füng glik wed - der an to ro - ren.
 Goorn, nu stah ik hier un kann blots ro - ren.
 Goorn un ve - le Tra - nen mutt ik ro - ren.
 groot haal ik dat Wa - ter ut den Soot.

Refrain

Bewegter

21

mf-f

Det hett so weh daan,___ dor het he seggt:___ Mien Leev to di,___ de hett sik

mf-f

Det hett so weh daan,___ dor het he seggt:___ Mien Leev to di,___ de hett sik

mf-f

Det hett so weh daan, dor het he seggt:___ Mien Leev to di,___ de hett sik

26

leggt, dat weer en schö

leggt, dat weer en schö

leggt, dat weer en schö

mf-f

Oh, hett dat

mf-f

Oh, hett dat

32 *mf-f*

Oh, hett dat weh___ daan,

weh daan___

weh daan___

groot Ma - löör?

it groot Ma -

groot___ Ma -

37 *pp*

Ik heff den Jun-gen doch gor nix daan un he lett mi in'n Re - gen stahn.

pp

löör? Ik heff den Jun-gen doch gor nix daan un he lett mi in'n Re - gen stahn.

pp

löör? Ik heff den Jun - gen doch gor nix daan un he lett mi in'n Re - gen stahn.

Sätze für Frauenchor / Kinderchor in dieser Reihe:

Christiaan Verhoog
Över de Straten (dreistimmig)
Text von Gudrun Münster (*eres 3414*)

Christiaan Verhoog
Griese Stünn (dreistimmig)
Text von Greta Schoon (*eres 3415*)

Richard Strauß-König
Du hest mi weh daan (dreistimmig)
Text von Behrend Böckmann (*eres 3416*)

Richard Strauß-König
Anna (dreistimmig)
Text von Traute Römisch (*eres 3417*)

Ursula Görsch
De Flatterling (einstimmig mit Klavier)
Text von Hans Hermann Jacobs (*eres 3418*)

Ursula Görsch
Harvsttied (einstimmig a cappella)
Text von Annemarie Fleßner (*eres 3418*)

**FRISIA NON CANTAT?
DE DAT SEGGT, DE LUGGT DAT!**

Ausspruch von Enno Hektor (1820-1874), Kantor auf Borkum
Holzschnitt auf der Vorderseite: „Lauteschlagender Engel im Gürtelschloss des Roland zu Bremen“ von Elisabeth Blankenburg. © Eres